

考試科目	中英文能力 5111	系所別	傳播學院傳播碩士學位學程	考試時間	02月19日(日)第1節
------	---------------	-----	--------------	------	--------------

- 一、請以 300-500 字之小說或報導文學，講述一個短篇故事 (25%)。
- 二、這篇文章出自天下雜誌 591 期(2016 年 2 月 2 日)。天下雜誌記者陳良榕摘錄日本人形機器人大師石黑浩在天下經濟論壇演講而成，全文約六、七千字。講稿整理貼近口語表達，較為零散。
請你以這篇文稿為基礎，想像你在場聆聽演講之後，要以有層次、有重心的方式向人介紹石黑浩的理念。請重新寫成 500 字左右、有關石黑浩設計機器人理念的文字介紹。你不必放入原文所有資訊，重要的是你的介紹要有重心、層次、邏輯，表意要清楚（請注意標點符號與文字用語正確性）。如果你大量照抄原文，不予計分；文中可以採用直引的方式（以上下引號表示）引述石黑浩話語。文長請勿超過 520 個字(25%)。

題目：石黑浩：未來人人都有機器人

在我演講的時候，此刻另一個我的複製機器人在智利。我的幾個助理帶它過去，它可以演講，但是沒辦法與觀眾對答。所以時間一到，我得回到旅館房間，用類似視訊會議的方式，遙控我的「分身」，我的身體動作、臉部表情，都會在我的分身上出現。

我有兩台「分身」，一台都放在我的研究室，當我出差，就可以來跟學生開會。這個機器人可以做到跟真人幾乎一模一樣。一台造價十萬美元，不含軟體。

我們做過一個「人間國寶」桂米朝的複製機器人。他是著名的「漫才」（編按：類似相聲、脫口秀）藝人，現已過世。但因為有他的複製機器人，他生前的表演，聲音、動作、表情都可以重現。

老實說，我不喜歡機器人，我有興趣的是人類。那些對機器人充滿熱情的研究者，永遠做不出像人的機器人，因為他們不喜歡和真實人類互動，只喜歡機器。而我喜歡和人互動。

為什麼我的機器人要做成人形？理由很簡單，很多研究證明，「人形」有諸多優勢，因為人腦有許多功能是用來辨識人臉的。

我認為，未來會出現機器人社會，每個人都會有一台個人機器人。人類一直追求新的溝通介面，我們從個人電腦，換到筆電，再到智慧手機，接下來可能是機器人。

大家都知道軟銀的 Pepper，我想每個人都想要有一台這類的機器人，在家陪伴。

我自己也開一個公司，生產小型的陪伴機器人，分別叫作 CommU、Sofa。他們可以陪伴單身的人，或是跟老人對話。有些老人不習慣跟陌生人應對，但跟機器人就沒問題。

陪伴機器人也可以用來練習英語會話，很多日本人學了九年英文仍不敢開口，因為沒有對象練習。跟機器人對話，比較沒有心理壓力。

考試科目	中/英文能力 5111	系所別	傳播學院傳播學系	考試時間	2月19日(日)第一節
------	----------------	-----	----------	------	-------------

三、Please answer each of the following questions in a 50- to 150-word paragraph.

1. The German government is planning a law that will make Facebook to pay for fake news. Facebook could face fines of up to 500,000 euros for each fake news story it fails to take down from its site. To what extent do you agree or disagree with this plan? (13%)

2. What is data journalism and why is it important? (12%)

3. 請詳讀下列文章段落，並逐句翻譯為中文(25%)

When uploaded to websites and circulated through Internet, the multimedia-generated documentary work creates unprecedented interactivity in a digital fashion between film production and reception. The interactive mechanism and digital network make possible the popularity of the Internet and widespread social media in contemporary China that has facilitated the rise of a 'green public sphere', supposed to foster political debate and affect policy-making about environmental issues. The formation of a green public sphere requires a green/public space where citizen participation involves discussion and vigorous debate over environmental issues. The question of just how green the public sphere can be, however, complicates the promising picture, as we consider the state censorship apparatus on the one hand and virtual online media on the other hand. Institutions and individuals with valid arguments who enter the public space to express ideas and perspectives are the primary participants. But the institutional side can take the role of a monitor and manipulate the discussion of public issues for its political interests and authoritarian purposes.

備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。

考試科目	傳播知識 5112	系所別	傳播學院 傳播碩士學位學程	考試時間	2月19日(日)第二節
------	--------------	-----	------------------	------	-------------

一、社群媒體(social media)和傳統媒體正處於相互影響相互衝突的歷史時刻，請說明何謂社群媒體？請分析社群媒體帶給傳統媒體的正面和負面影響？以及對閱聽人的影響？請舉例說明並提出個人的觀察、解釋和預測。(25分)

二、全球化時代，影音 OTT 快速崛起，對全球影視產業產生很大衝擊，請回答下列幾個問題：

1. 何謂 OTT(Over the top)? (5分)
2. 影音 OTT 如 Netflix、Amazon Prime Instant Video，或愛奇藝、搜狐等，快速發展超乎預期，像全球最大的 Netflix，2016 年已擴展至全球達 100 個以上國家，擁有全球超過 7,500 萬訂戶數，像 Netflix 這類 OTT 經營特色為何？對相關產業和影視觀眾帶來什麼影響？(10分)
3. OTT 在網際網路提供服務，對既有法規產生哪些挑戰？政府如何有效因應？(10分)

備註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。

考試科目	傳播知識 5112	系所別	傳播學院 傳播碩士學位學程	考試時間	2月 19 (日) 第二節
------	--------------	-----	------------------	------	---------------

三、報考政大傳院之前，想必您已經對學程內容與課程有所認識，請問您如何判定自己適合就讀碩士學位學程（10%）？您想要來學什麼（5%）？您認為這些必修課程（傳播導論、研究方法、傳播理論）會教給您什麼（5%）？以及您希望從這些必修課學到什麼（5%）？

四、請解釋一下名詞（各 5%）：

- A. 一例一休
- B. 民法親屬編第 972、973、980 條條文修正草案
- C. Brexit
- D. Post-truth
- E. PPAP



備

註

- 一、作答於試題上者，不予計分。
- 二、試題請隨卷繳交。